

# PHILIPS

Портативті  
радиоқабылдағыш

1000 сериясы

TAR1609



## Пайдалануышы нұсқаулығы

Мына веб-сайтта өніміңізді тіркеп, қолдау алыңыз:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Мазмұны

<b>1</b>	<b>Маңызды</b>	<b>2</b>
	Қауіпсіздік	2
	Ескертпе	3
<b>2</b>	<b>Сіздің FM/AM радионың</b>	<b>4</b>
	Кіріспе	4
	Қорапта не бар	4
	FM/AM радиосын шолу	4
<b>3</b>	<b>Жұмысты бастау</b>	<b>6</b>
	Батареяларды орнату	6
	Зарядтау индикаторы	6
	Зарядтау әдістері	6
	① USB зарядтау	6
	② Күннен зарядтау	6
	③ Қол генераторымен зарядтау	6
<b>4</b>	<b>FM/AM радиосын тыңдай</b>	
	аласыз	7
	Радио станцияларға балтау	7
	Дыбыс деңгейін реттеу	7
<b>5</b>	<b>Басқа мүмкіндіктер</b>	<b>7</b>
	Жыптылықтағыш жарық	7
	SOS	7
	Телефоныңызды зарядтаңыз	7
<b>6</b>	<b>Өнім туралы ақпарат</b>	<b>8</b>
<b>7</b>	<b>Ақаулықтарды жою</b>	<b>8</b>

# 1 Маңызды

## Қауіпсіздік

- Осы нұсқауларды оқып шығыңыз.
- Барлық ескертулерді ескеріңіз.
- Барлық нұсқауларды орындаңыз.
- Ешбір желдету саңылауларын бұғаттамаңыз. Өндірушінің нұсқауларына сай орнатыңыз.
- Ешбір жылу көздерінің жанында орнатпаңыз мысалы, радиаторлардың, жылытықштардың, плиталардың немесе жылу тудыратын басқа құрылыштардың (соның ішінде, зорайтқыштардың).
- Бүкіл қызмет көрсетуді білікті қызмет көрсету мамандары орындауы керек. Сервистік қызмет құрылғы қандай да бір жолмен зақымдалғанда, құрылғының ішіне сүйіктық төгілгенде немесе заттар түскенде, құрылғы жаһырыра не үлғалға ұшырағанда, қалыпты түрде жұмыс істемей түрганда немесе құлап кеткен жағдайда қажет болады.
- Батареяны пайдалану бойынша САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ — Дене жарақатына, мұліктің зақымдалуына немесе портативті радиоқабылдағыштың зақымдалуына әкелуі мүмкін батарея агуын болдырмай үшін:
  - Барлық батареяларды дұрыс орнатыңыз, + және - құрылғыда белгіленгендей болуы керек.
  - Есекі және жаңа батареяларды ауыстырманыз. Сілтілі, стандартты (коміртек-мырыш) немесе қайта зарядтауға болатын (ni-cad, ni-mh, т.б.) батареяларды араластырманыз.
  - Құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, батареяларды шығарыңыз.
  - Батарея күн сәулесіне, отқа немесе сол сияқты шамадан тыс қызуға ұшырамауы керек.
  - Қандай да бір батареяны басқа типтегі батареямен ауыстыру қауіпсіздік деңгейін төмendetуі мүмкін;
  - Батареяны отқа немесе ыстық түмшапешкे лақтыру я болмаса батареяны механикалық жолмен жаншу немесе кесу жарылысқа әкелуі мүмкін;
  - Батареяны күн сәулесі, өрт немесе ыстық беткі қабат сияқты өте жоғары температурада қалдыру жарылысқа немесе жанғыш сүйіктықтың не газдың ағып

кетуіне әкелуі мүмкін.

- Батарея өте төмен ауа қысымына ұшыраса, жарылысқа немесе жанғыш сүйіктықтың не газдың ағып кетуіне әкелуі мүмкін.
- Батареяның құрамында химиялық заттар бар. Оларды тиісінше тастау керек
- Батарея жұтылды немесе дененің кез келген бөлігінің ішіне салынды деп құдіктенсөніз, дереу медициналық көмекке жүгініңіз.
- Батареяларды ауыстырғанда әрқашан барлық жаңа және пайдаланылған батареяларды балалардан аулақ ұстаңыз. Батареяны ауыстырудан кейін батареялар бөлімі толығымен қорғалғанына көз жеткізіңіз.
- Батареялар бөлімін толығымен қорғау мүмкін болмаса, өнімді пайдалануды тоқтатыңыз. Балалардан аулақ ұстаңыз және өндірушіге хабарласыңыз.
- Бұл портативті радиоқабылдағышқа қандай да бір сүйіктықтың тамшылауына не шашырауда жол беруге болмайды.
- Портативті радиоқабылдағышқа ешбір қауіп көзін қоймаңыз (мысалы, сүйіктық толтырылған заттар, жанып түрган шамдар).
- Құрылғының кірістірілген литий батареялары бар екенін ескеріңіз. Литий батареяларының зарядтау сыйымдылығы олардың өздігінен зарядсыздану сипаттына байланысты үақыт өте азады. Құрылғы батареясы ұзақ қызмет етуі үшін **құрылғы пайдаланылмаған кезде, кірістірілген литий батареясын әр 6 ай сайын шамамен 50 %-ға дейін зарядтауды ұсынамыз.**

# Ескертпе

Бұл өнім Еуропалық қоғамдастықтың радио кедергілерге қойылатын талаптарына сай. Осымен, TP Vision Europe B.V. компаниясы бұл өнімнің RED Directive 2014/53/EU және Ұлыбританияның SI 2017 №1206 радиоежабдықтар туралы регламенттің негізгі талаптарына және басқа да қатысты шарттарына сай екенін мәлімдейді. Сәйкестік туралы декларацияны [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) бетінде табуға болады.



Бұл өнім Еуропалық қоғамдастықтың радио кедергілерге қойылатын талаптарына сай.



Бұл өнім қайта өндөуге және қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдар мен компоненттерден әзірленген.



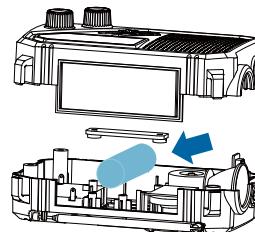
Бұл таңба бұл өнімді тұрмыстық қоқыс ретінде тастауға болмайтынын және тиісті жинау орнына қайта өндеду үшін жіберілу керектігін білдіреді. Жергілікті ережелерді сақтаңыз және өнім мен қайта зарядталатын батареяларды қалыпты тұрмыстық қоқыспен бірге ешқашан қоқысқа лақтырыңыз. Ескі өнімдер мен қайта зарядталатын батареяларды қоқысқа дұрыс лақтыру қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына теріс салдарларды болдырмауға көмектеседі.



Бұл таңба өнімде (EU) 2023/1542 Еуропалық регламентпен қамтылған батареялардың бар екенін білдіреді, оларды әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды. Электрлік және электронды өнімдер мен батареяларды жинау жүйесі туралы біліціз. Жергілікті ережелерді сақтаңыз және өнім мен батареяларды ешқашан қалыпты тұрмыстық қоқыспен бірге қоқысқа лақтырыңыз. Ескі өнімдер мен батареяларды қоқысқа дұрыс лақтыру қоршаған ортаға және адам денсаулығына теріс салдарларды болдырмауға көмектеседі.

Электр және электрондық өнімдер мен батареяларды жергілікті бөлек жинау жүйесі туралы ақпарат алыңыз. Жергілікті ережелерді сақтаңыз және өнім мен батареяларды ешқашан қалыпты тұрмыстық қоқыспен бірге қоқысқа лақтырыңыз. Ескі өнімдер мен батареяларды қоқысқа дұрыс лақтыру қоршаған ортаға және адам денсаулығына теріс салдарларды болдырмауға көмектеседі.

Интеграцияланған батареяларды шығару. Интеграцияланған батареяны шығармас бұрын өнімнің қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.



Тек иллюстрациялық мақсаттарға арналған

## Қоршаған орта туралы ақпарат

Бүкіл қажет емес орауыш пайдаланылмады. Жүйеніз арнайы компания бөлшектесе, қайта өндөуге және қайта пайдалануға болатын материалдардан тұрады. Орауыш материалдарды, таусылған батареяларды және ескі жабдықты қоқысқа лақтыруға қатысты жергілікті ережелердің сақтаңыз. Батареяны отқа немесе ыстық түмшапешке лақтыру я болмаса батареяны механикалық жолмен жаншу немесе кесу жарылысқа әкелу мүмкін;

## 2 Сіздің FM/AM радионыз

Сатып алыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қosh келдіңіз! Philips үсінітін қолдаудың толық артықшылығын пайдалану үшін өніміңізді [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) бетінде тіркеңіз.

### Kіріспе

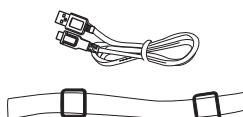
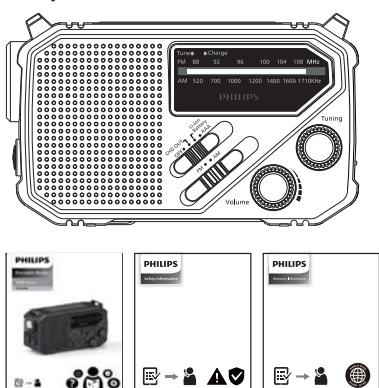
Бұл FM/AM радиосымен сіз келесілерді орындаі аласыз:

- FM/AM радиосын тыңдай аласыз
- мобилді құрылғының USB кабелімен зарядтаңыз
- жарықтандыру үшін жарықшамды қолданыңыз
- төтенше жағдайда көмек сұрау үшін SOS түймесін басыңыз

### Қорапта не бар

Орауыштың құрамын тексеріңіз және идентификацияланызы:

- Негізгі блок
- Қысқаша бастау нұсқаулығы
- Қауіпсіздік парағы
- Кепілдік картасы
- USB Type-C кабелі
- Қол бауы



### FM/AM радиосын шолу

#### ① Телескопиялық антенна

- FM/AM сигналының қабылдануын жақсартады.

#### ② Tune индикаторы

- Радио сигналы алынған кезде қызыл шам жанады.

#### ③ Charge индикаторы

- Өнім күн панелі / қол генераторы / USB арқылы зарядталып жатқанда индикатор жанады.
- Батарея заряды аз болғанда индикатор жылдам жыптықтайды.
- Батарея толық зарядталып болғаннан кейін индикатор өshedі.

#### ④ Tuning

- FM/AM режимінде станцияны дәл баптайды.

#### ⑤ Volume

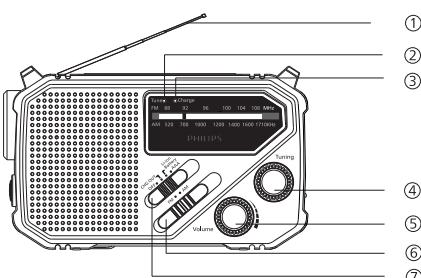
- Дыбыс деңгейін реттейді.

#### ⑥ Жолақ аудиостырып-қосқышы

- FM / AM жолағын таңдаңыз.

#### ⑦ Функция аудиостырып-қосқышы

- OFF / CHG. OUT / Li-ion Battery / AAA.



## ⑧ Жыптылықтағыш жарық

– Жарық пен жарқыл туралы ескерту бар

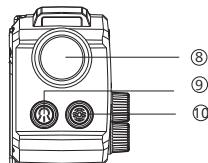
## ⑨

– Жарықшамды қосу/өшіру үшін басыңыз.

## ⑩

– SOS режимдері арасында аудысу үшін басыңыз:

- Сирена (дабыл дыбысы)
- Жыптылықтағыш жарық
- Сирена + жыптылықтағыш жарық
- Өшірүлі

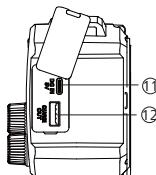


## ⑪ DC IN ұясы

– Құрылғыны зарядтау мақсатында қуат көзіне қосылу үшін TYPE-C USB кабелін пайдаланыңыз.

## ⑫ CHARGE OUT ұясы

– Қандай да бір сыртқы құрылғыны зарядтау үшін USB кабетін қолданыңыз.

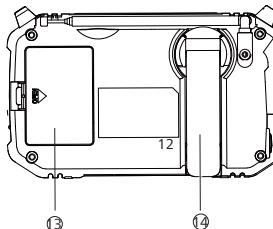


## ⑬ Батарея Бөлімі

– 3 AAA батареясын орнатыңыз (жинаққа кірмейді)

## ⑭ Қол генераторы

– Кірістірілген литий-ионды батареяны зарядтау үшін айналдырыңыз.



# 3 Жұмысты бастау

Осы тараудағы нұсқауларды әрқашан ретпен орындаңыз.

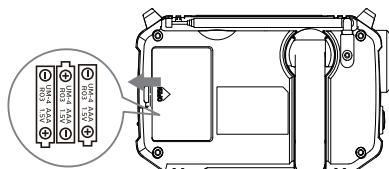
## Батареяларды орнату



### Сақтық ескерту

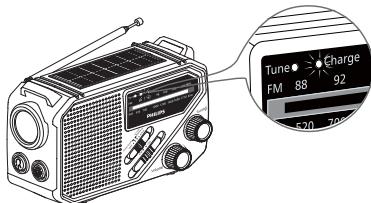
- Жарылғыс қаупі! Батареяларды ыстықтан, күн саулеسىн және оттан алшак ұстапыңыз. Батареяларды ешқашан отқа тастамаңыз.
- Батареялардың кұрамында химиялық заттар бар, сондықтан оларды қоюқса тиісінше тастау керек.
- Батарея түрлерін араалстырымаңыз: мысалы, сілтілі батареяның көміртекті мырыш батареясымен. Жинақ үшін тек бір типті батареяларды пайдаланыңыз.

3 AAA батареясын (жинақа кірмейді) суретте көрсетілгендей дұрыс полярлықпен (+/-) салыңыз. AAA батареяларында радионың ойнау уақыты 50 % дыбыс көлемінде 12 сағатқа дейін.



## Зарядтау индикаторы

Батарея күйі	Зарядтау индикаторы
Батарея деңгейі тәмен	Жасыл түспен жылдам жыптылықтайды
Зарядталуда	Біркелкі жасыл түс
Толық зарядталды	Өшірүлі

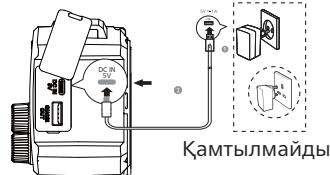


## Зарядтау әдістері

Құрылғыда қайта зарядтауға болатын кірістірліген батарея бар, оны FM/AM радиосын бірінші рет пайдаланбас бұрын зарядтау алу керек.

### ① USB зарядтау

Құрылғы брге берілген USB кабелі арқылы қуат көзіне қосылған кезде литий-ионды батарея автоматты түрде зарядталады: USB арқылы толықтай зарядтау 3,5 сағатты алады. Литий-ионды батареяда радионы ойнату уақыты: 50 % дыбыс көлемінде 32 сағатқа дейін.



### Ескертпе

- Төтенше жағдайда тек күннен зарядтау функциясы мен қол генераторын пайдаланыңыз.

### ② Күннен зарядтау

Құрылғының күнге қойыңыз, күннен зарядтау басталады және зарядтау индикаторы жасыл түске енеді. Зарядтау кезінде күн панелін жаппаңыз.



### Ескертпе

- Күн сәулесинің жарық деңгейі: 1.000 Вт·м<sup>2</sup>.
- Күн күтаудың радионың ойнау уақыты: Күн сәулесинің жарық 60.000 люкстен жоғары болғанда, 60 минуттық зарядтау жағдайында қисынды дыбыс көлемінде өнімнің 30 минутқа дейін ойнату уақыты болады.

### ③ Қол генераторымен зарядтау

Қайта зарядтауға болатын кірістірліген батареяны қол генераторын бұрау арқылы зарядтауға болады. Зарядтау индикаторы жасыл түске енеді.



### Ескертпе

- Номиналды шығыс қуатының жылдамдығы: Күт аттераторы: 3.000 айн/мин±50 айн/мин; Қол генераторы: 120 айн/мин
- Қол генераторының қуатында радионы ойнату уақыты: Қол генераторын 120 айн/мин айналу жылдамдығымен 25 минуттық зарядтау уақытында қисынды дыбыс көлемінде шамамен 60 минут. (айн/мин: бір минуттағы айналымдар саны)

## 4 FM/AM радиосын тыңдай аласыз



### Ескертпе

- Радио кедергілерін болдырмау үшін FM/AM радиокабылдағышын басқа электрондық құрылтылардан алшак ұстапсыз.
- Радио сигналы жақсырақ қабылдануы үшін, антеннаны толығымен ұзартып, орналасу күйін реттеңіз.

## Радио станцияларға баптау

- Радионы қосу үшін функция аудиостырып-қосқышын **Li-ion Battery** немесе **AAA** күйіне сырғытыңыз.
- FM/AM** жолағын таңдау үшін диапазон аудиостырышын сырғытыңыз.
- FM/AM жиілігін таңдау үшін **Tuning** тұтқасын бұраңыз.  
FM жиілігі: 87,5-108 МГц  
АМ жиілігі: 520-1.710 КГц
- Баптау индикаторы (қызыл) анық естілетін радио арна қабылданғанда жанады.
- Радионы өшіру үшін, функция аудиостырып-қосқышын **OFF** күйіне сырғытыңыз.

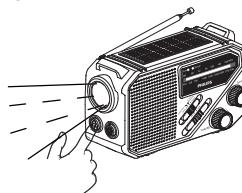
## Дыбыс деңгейін реттеу

Дыбыс деңгейін реттеу үшін **Volume** тұтқасын бұраңыз.

## 5 Басқа мүмкіндіктер

### Жыптылықтағыш жарық

Жарықшамды қосу үшін бүйірдегі түймесін басыңыз. Оны өшіру үшін қайтадан басыңыз.



### SOS

SOS қосу және әртүрлі режимдер арасында аудиы үшін түймесін басыңыз:

Режим 1: Сирена

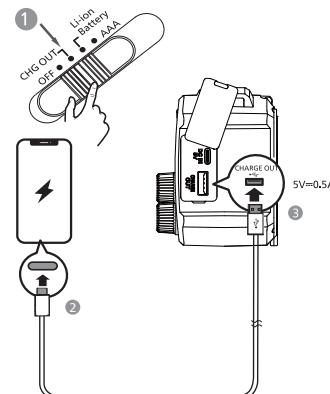
Режим 2: Жыптылықтағыш жарық

Режим 3: Сирена + жыптылықтағыш жарық

Режим 4: ӨШІРУЛІ

## Телефоныңызды зарядтаңыз

- Функция аудиостырып-қосқышын **CHG OUT** күйіне сырғытыңыз.
- USB резенке қақпағын ашып, үзялы телефоныңызды бірге берілген USB-C кабелі арқылы өнімге қосыңыз.



# 6 Өнім туралы ақпарат



## Ескерту

- Өнім туралы ақпарат алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

## Қуат

Батарея түрі	AAA өлшемі (LR3) (жинаққа кірмейді)
Батарея кернеуі	1,5 V
Батареялардың саны	3
Қайта зарядтауға болатын батарея	18650 2.000 мАсағ
Батарея кернеуі	3,7 V
Батарея сыйымдылығы	2.000 мАсағ
Батареялардың саны	1

## Тюнер/қабылдау/тасымалдау

Тюнер диапазондары	FM 87,5 - 108 МГц AM 520 - 1.710 КГц
--------------------	---

## Жұмыс ортасы

Биіктік	5.000 м
Жұмыс температурасы	0-45 °C

## Дыбыс

Дыбыс жүйесі	Моно
Дыбыс реттегіші	Айналмалы (баламалы)
Шығыс қуат	1 Вт

## Жалпы ақпарат

Өлшемдері (Е х Б х Д)	150 x 90 x 68 мм
Салмағы (негізгі құрылғы)	390 г

# 7 Ақаулықтарды жою



## Ескерту

- Өнімнің корпусын ешқашан алмаңыз.

Кепілдікті жарамды қүйде ұстая ушін өнімді ешқашан өз бетіңізше жөндеуге тырыспаңыз. Осы құрылғыны пайдалану кезінде мәселелер орын алса, қызмет көрсетудің сұрау алдында келесі түстарды тексеріңіз. Мәселе шешілмесе, Philips веб-бетінен ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)) етіңіз. Philips компаниясына хабарласқанда, құрылғының маңайда болуын және үлгі нөмірі мен сериялық нөмірдің қолжетімді болуын қамтамасыз етіңіз.

## Дыбыс/қуат жоқ

- Дыбыс деңгейін реттелмеген. Дыбыс ДЕНГЕЙІН РЕТТЕУ.
- Батареялар разрядталған / дұрыс салынбаған. (Жаңа) бетереяларды дұрыс салыңызы
- Қайта зарядтауға болатын литий-ионды батарея
- Жаңа батареяларды салған кезде, есқі батареяларды жаңа батареялармен араластыруға тырыспаңыз.
- Егер жинақ ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, батареяларды алып тастаңыз. Батареялардың құрамында химиялық заттар бар, сондықтан оларды қоқысқа тиісінше тастау керек.
- Құрылғыңызда кірістірілген литий батареялары бар екенін ескеріңіз. Литий батареяларының зарядтау сыйымдылығы олардың өздігінен разрядталу сипатына байланысты уақыт өте келе азайды. Құрылғы батареясы ұзақ қызмет етү үшін құрылғы пайдаланылмаған кезде, кірістірілген литий батареясын әр 6 ай сайын шамамен 50 %-ға дейін зарядтауды ұсынамыз.

## Радио қабылдауыш нашар

- FM диапазонында радио қабылдауы жақсы болуы үшін телескопиялық антеннаны созыңыз, еңкейтіңіз және бұраңыз. Егер сигнал тым күшті болса, оның ұзындығын қысқартыңыз.
- AM диапазонында жинақта кірістірілген антенна қолданылады. Ең жақсы радио қабылдауы үшін бұл антеннаны бүкіл жинақты айналдыру арқылы бағыттаңыз.



2024 © MMD Hong Kong Holding Limited. Барлық құқықтар қорғалған. Техникалық сипаттамалары ескертүсіз өзгеруі мүмкін.

Philips және Philips Shield Emblem Koninklijke Philips N.V. компаниясының тіркелген сауда белгілері болып табылады және лицензия бойынша пайдаланылады. Бул өнімді MMD Hong Kong Holding Limited немесе оның аффилиаттарының бірі өндірген және солардың жауапкершілігі бойынша сатылады әрі MMD Hong Kong Holding Limited осы өнімге қатысты кепілдік беруші болып табылады.

Моделі: TAR1609/00\_UM\_V1.0

